



CORTES GENERALES

DIARIO DE SESIONES

SENADO

X LEGISLATURA

Núm. 70

10 de julio de 2012

Pág. 1

COMISIÓN DE ASUNTOS EXTERIORES

PRESIDENCIA DEL EXCMO. SR. D. ALEJANDRO MUÑOZ-ALONSO LEDO

Sesión extraordinaria
celebrada el martes, 10 de julio de 2012

ORDEN DEL DÍA

Dictaminar

- Declaración de aceptación por España de la adhesión de la República de Malta al Convenio sobre la obtención de pruebas en el extranjero en materia civil o mercantil, hecho en La Haya el 18 de marzo de 1970.
(Núm. exp. 610/000005)
Autor: GOBIERNO.
- Protocolo de enmienda al Convenio de Asistencia Administrativa Mutua en Materia Fiscal, hecho en París, el 27 de mayo de 2010, y declaración que España desea formular.
(Núm. exp. 610/000006)
Autor: GOBIERNO.
- Protocolo de Nagoya sobre acceso a los recursos genéticos y participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de su utilización, al Convenio sobre la Diversidad Biológica, hecho en Nagoya el 29 de octubre de 2010.
(Núm. exp. 610/000007)
Autor: GOBIERNO.
- Convenio entre el Reino de España y la República de Camerún sobre cooperación en materia de lucha contra la delincuencia, hecho en Madrid el 26 de enero de 2011.
(Núm. exp. 610/000008)
Autor: GOBIERNO.
- Convenio entre el Reino de España y el Reino de Marruecos relativo a la asistencia judicial en materia penal, hecho en Rabat el 24 de junio de 2009.
(Núm. exp. 610/000009)
Autor: GOBIERNO.
- Convenio de extradición entre el Reino de España y el Reino de Marruecos, hecho en Rabat el 24 de junio de 2009.
(Núm. exp. 610/000010)
Autor: GOBIERNO.

DIARIO DE SESIONES DEL SENADO

Comisión de Asuntos Exteriores

Núm. 70

10 de julio de 2012

Pág. 2

- Acuerdo de Sede entre el Reino de España y la Unión Europea (Oficina de Armonización del Mercado Interior-Marcas, Dibujos y Modelos-OAMI), hecho en Madrid el 20 de septiembre de 2011.
(Núm. exp. 610/000011)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo entre el Gobierno del Reino de España y el Gobierno de la República de Kazajstán sobre cooperación para combatir la delincuencia, hecho en Astaná el 17 de junio de 2011.
(Núm. exp. 610/000012)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo entre el Reino de España y los Estados Unidos de América sobre cooperación científica y tecnológica de interés para la seguridad nacional, hecho en Madrid el 30 de junio de 2011.
(Núm. exp. 610/000013)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo de cooperación en materia de seguridad entre el Reino de España y el Estado de Qatar, hecho en Madrid el 26 de abril de 2011.
(Núm. exp. 610/000014)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo entre el Reino de España y la República de Albania sobre el libre ejercicio de actividades remuneradas para familiares dependientes del personal diplomático, consular, administrativo y técnico de Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares, hecho en Tirana el 20 de mayo de 2009.
(Núm. exp. 610/000015)
Autor: GOBIERNO.
- Denuncia del Acta de Londres al Arreglo de La Haya, de 6 de noviembre de 1925, relativo al Depósito internacional de dibujos y modelos industriales, hecha en Londres el 2 de junio de 1934, así como del Acta adicional de Mónaco al Arreglo de La Haya, relativo al Depósito internacional de dibujos y modelos industriales, de 6 de noviembre de 1925, revisado en Londres el 2 de junio de 1934, hecha en Mónaco el 18 de noviembre de 1961.
(Núm. exp. 610/000016)
Autor: GOBIERNO.
- Declaración de aceptación por España de la adhesión del Principado de Andorra al Convenio sobre los aspectos civiles de la sustracción internacional de menores, hecho en La Haya el 25 de octubre de 1980.
(Núm. exp. 610/000017)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo entre el Gobierno del Reino de España y el Gobierno Federal Austríaco relativo al intercambio y protección mutua de la información clasificada, hecho en Madrid el 11 de noviembre de 2011.
(Núm. exp. 610/000018)
Autor: GOBIERNO.
- Declaración de aceptación por España de la adhesión del Reino de Marruecos al Convenio sobre la obtención de pruebas en el extranjero en materia civil o mercantil, hecho en La Haya el 18 de marzo de 1970.
(Núm. exp. 610/000019)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo entre el Reino de España y el Gobierno de Australia para la protección mutua de información clasificada de interés para la Defensa, hecho en Madrid el 17 de noviembre de 2011.
(Núm. exp. 610/000020)
Autor: GOBIERNO.

DIARIO DE SESIONES DEL SENADO

Comisión de Asuntos Exteriores

Núm. 70

10 de julio de 2012

Pág. 3

- Acuerdo sobre transporte aéreo entre el Reino de España y la República de Armenia, hecho en Madrid el 22 de julio de 2011.
(Núm. exp. 610/000021)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo de libre comercio entre la Unión Europea y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Corea, por otra, hecho en Bruselas el 6 de octubre de 2010.
(Núm. exp. 610/000022)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo de cooperación sobre un sistema de navegación por satélite entre la Unión Europea y sus Estados miembros y el Reino de Noruega, hecho en Bruselas el 22 de septiembre de 2010.
(Núm. exp. 610/000023)
Autor: GOBIERNO.
- Protocolo de Nagoya-Kuala Lumpur sobre responsabilidad y compensación suplementario al Protocolo de Cartagena sobre seguridad de la biotecnología, hecho en Nagoya el 15 de octubre de 2010.
(Núm. exp. 610/000024)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo entre el Reino de España y la República de Azerbaiyán sobre supresión recíproca del régimen de visados de corta duración para sus nacionales titulares de pasaportes diplomáticos, hecho en Madrid el 16 de junio de 2011.
(Núm. exp. 610/000025)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo para el establecimiento del Centro Internacional Rey Abdullah Bin Abdulaziz para el Diálogo Interreligioso e Intercultural, hecho en Viena el 13 de octubre de 2011.
(Núm. exp. 610/000026)
Autor: GOBIERNO.
- Canje de Cartas constitutivo de Acuerdo entre el Reino de España y las Naciones Unidas para acoger un curso de personal directivo de misiones de paz, que se celebrará en Madrid entre los días 31 de octubre y 11 de noviembre de 2011, hecho en Nueva York el 17 y 18 de octubre de 2011.
(Núm. exp. 610/000027)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo entre el Reino de España y el Estado de Kuwait sobre supresión recíproca de visados en pasaportes diplomáticos, hecho en Sevilla el 3 de octubre de 2011.
(Núm. exp. 610/000028)
Autor: GOBIERNO.
- Acuerdo entre el Reino de España y el Programa de las Naciones Unidas para los asentamientos humanos para su establecimiento en España, hecho en Madrid el 30 de noviembre de 2011.
(Núm. exp. 610/000029)
Autor: GOBIERNO.
- Denuncia del Tratado sobre el Estatuto de EUROFOR, hecho en Roma el 5 de julio de 2000.
(Núm. exp. 610/000030)
Autor: GOBIERNO.
- Resoluciones 137 y 138 de la Junta de Gobernadores del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, por las que se enmiendan los artículos 1 y 18 del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, adoptadas en Londres el 30 de septiembre de 2011.
(Núm. exp. 610/000031)
Autor: GOBIERNO.

DIARIO DE SESIONES DEL SENADO

Comisión de Asuntos Exteriores

Núm. 70

10 de julio de 2012

Pág. 4

- Acuerdo de contratación pública común para la contratación de una entidad única supervisora de las subastas, hecho en Madrid el 3 de noviembre de 2011.
(Núm. exp. 610/000032)
Autor: GOBIERNO.
 - Acuerdo de contratación pública común para la contratación de plataformas comunes de subastas, hecho en Madrid el 3 de noviembre de 2011.
(Núm. exp. 610/000033)
Autor: GOBIERNO.
-

DIARIO DE SESIONES DEL SENADO

Comisión de Asuntos Exteriores

Núm. 70

10 de julio de 2012

Pág. 5

Se abre la sesión a las doce horas.

El señor PRESIDENTE: Se abre la sesión. Vamos a empezar esta sesión de la Comisión de Asuntos Exteriores que tiene, como bien saben, como punto del orden del día dictaminar una serie de tratados y convenios para su ratificación por parte del Gobierno.

Si les parece, pero queda a criterio de los portavoces, podríamos hacer un único turno, en el que cada portavoz intervendrá en aquellos convenios o tratados que crea oportuno, en vez de ir uno por uno.

Después, la votación, como es lógico, natural y obligado, se hará por separado.

¿Están de acuerdo? (*Asentimiento.*)

En primer lugar, les voy a pedir a los portavoces de los grupos que si hay alguna sustitución, la comuniquen ahora a la Mesa. (*Pausa.*)

En segundo lugar, conocen ustedes, porque se ha distribuido oportunamente, el acta de la sesión anterior, celebrada el día 31 de mayo. Queda encima de la mesa y si tienen alguna objeción que hacer, nos la comunican. (*Pausa.*)

Como hemos acordado, vamos a realizar un único turno de portavoces, en el que cada uno intervendrá en aquellos tratados que estime oportuno.

¿Grupo Parlamentario Mixto? (*Pausa.*)

¿Grupo Parlamentario Vasco en el Senado? (*Pausa.*)

¿Grupo Parlamentario Entesa pel Progrés de Catalunya? Tiene la palabra el senador Sabaté.

El señor SABATÉ BORRÀS: Gracias, señor presidente.

No voy a hacer uso de la palabra.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, senador Sabaté.

Por el Grupo Parlamentario Catalán en el Senado Convergència i Unió, tiene la palabra el senador Vilajoana.

El señor VILAJOANA I ROVIRA: Muchas gracias, señor presidente.

Vamos a apoyar todas las declaraciones, convenios y protocolos que se presentan en esta comisión.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, senador Vilajoana.

Por el Grupo Parlamentario Socialista, tiene la palabra el senador Losada.

El señor LOSADA DE AZPIAZU: Gracias, señor presidente.

El Grupo Parlamentario Socialista aprobará todos los convenios y tratados que se presentan en esta sesión.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, senador.

Por el Grupo Parlamentario Popular, tiene la palabra el senador Chiquillo.

El señor CHIQUILLO BARBER: Gracias, señor presidente.

También en nombre del Grupo Parlamentario Popular vamos a dar apoyo a todos los acuerdos, tratados, protocolos y declaraciones que en diversas materias y contenidos se nos someten hoy a consideración, manteniendo para el Pleno las intervenciones en profundidad. Repito nuestro apoyo a todos ellos pues ponen de manifiesto la importante actividad en materia judicial, de colaboración diplomática, medioambiental, de diálogo intercultural e interreligioso y que se someten a nuestra consideración en estos casi treinta convenios y acuerdos y que por precepto constitucional tienen que ser ratificados por el Senado y por el Congreso, por las Cortes Generales. Repito que en el Pleno, la próxima semana, abundaremos en profundidad en alguno de ellos porque contienen materias muy importantes para España en su papel en el mundo y creo que es importante que España ratifique y dé su conformidad.

Muchas gracias.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, senador Chiquillo.

Entonces, podemos proceder a la votación pormenorizada de los tratados.

Vamos a proceder, uno tras otro, a la votación por asentimiento o por lo que decidan sus señorías de cada uno de ellos.

DIARIO DE SESIONES DEL SENADO

Comisión de Asuntos Exteriores

Núm. 70

10 de julio de 2012

Pág. 6

En primer lugar: Declaración de aceptación por España de la adhesión de la República de Malta al Convenio sobre la obtención de pruebas en el extranjero en materia civil o mercantil, hecho en La Haya el 18 de marzo de 1970.

¿Se aprueba? (*Asentimiento*)

Queda aprobado.

Protocolo de enmienda al Convenio de Asistencia Administrativa Mutua en Materia Fiscal, hecho en París, el 27 de mayo de 2010, y declaración que España desea formular.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Protocolo de Nagoya sobre acceso a los recursos genéticos y participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de su utilización, al Convenio sobre la Diversidad Biológica, hecho en Nagoya el 29 de octubre de 2010.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Convenio entre el Reino de España y la República de Camerún sobre cooperación en materia de lucha contra la delincuencia, hecho en Madrid el 26 de enero de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Convenio entre el Reino de España y el Reino de Marruecos relativo a la asistencia judicial en materia penal, hecho en Rabat el 24 de junio de 2009.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Convenio de extradición entre el Reino de España y el Reino de Marruecos, hecho en Rabat el 24 de junio de 2009.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo de Sede entre el Reino de España y la Unión Europea (Oficina de Armonización del Mercado Interior-Marcas, Dibujos y Modelos-OAMI), hecho en Madrid el 20 de septiembre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo entre el Gobierno del Reino de España y el Gobierno de la República de Kazajstán sobre cooperación para combatir la delincuencia, hecho en Astaná el 17 de junio de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo entre el Reino de España y los Estados Unidos de América sobre cooperación científica y tecnológica de interés para la seguridad nacional, hecho en Madrid el 30 de junio de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo de cooperación en materia de seguridad entre el Reino de España y el Estado de Qatar, hecho en Madrid el 26 de abril de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo entre el Reino de España y la República de Albania sobre el libre ejercicio de actividades remuneradas para familiares dependientes del personal diplomático, consular, administrativo y técnico de Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares, hecho en Tirana el 20 de mayo de 2009.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

DIARIO DE SESIONES DEL SENADO

Comisión de Asuntos Exteriores

Núm. 70

10 de julio de 2012

Pág. 7

Denuncia del Acta de Londres al Arreglo de La Haya, de 6 de noviembre de 1925, relativo al Depósito internacional de dibujos y modelos industriales, hecha en Londres el 2 de junio de 1934, así como del Acta adicional de Mónaco al Arreglo de La Haya, relativo al Depósito internacional de dibujos y modelos industriales, de 6 de noviembre de 1925, revisado en Londres el 2 de junio de 1934, hecha en Mónaco el 18 de noviembre de 1961.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobada.

Declaración de aceptación por España de la adhesión del Principado de Andorra al Convenio sobre los aspectos civiles de la sustracción internacional de menores, hecho en La Haya el 25 de octubre de 1980.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobada.

Acuerdo entre el Gobierno del Reino de España y el Gobierno Federal Austríaco relativo al intercambio y protección mutua de la información clasificada, hecho en Madrid el 11 de noviembre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Declaración de aceptación por España de la adhesión del Reino de Marruecos al Convenio sobre la obtención de pruebas en el extranjero en materia civil o mercantil, hecho en La Haya el 18 de marzo de 1970.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobada.

Acuerdo entre el Reino de España y el Gobierno de Australia para la protección mutua de información clasificada de interés para la Defensa, hecho en Madrid el 17 de noviembre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo sobre transporte aéreo entre el Reino de España y la República de Armenia, hecho en Madrid el 22 de julio de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo de libre comercio entre la Unión Europea y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Corea, por otra, hecho en Bruselas el 6 de octubre de 2010.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo de cooperación sobre un sistema de navegación por satélite entre la Unión Europea y sus Estados miembros y el Reino de Noruega, hecho en Bruselas el 22 de septiembre de 2010.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Protocolo de Nagoya-Kuala Lumpur sobre responsabilidad y compensación suplementario al Protocolo de Cartagena sobre seguridad de la biotecnología, hecho en Nagoya el 15 de octubre de 2010.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo entre el Reino de España y la República de Azerbaiyán sobre supresión recíproca del régimen de visados de corta duración para sus nacionales titulares de pasaportes diplomáticos, hecho en Madrid el 16 de junio de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo para el establecimiento del Centro Internacional Rey Abdullah Bin Abdulaziz para el Diálogo Interreligioso e Intercultural, hecho en Viena el 13 de octubre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Canje de Cartas constitutivo de Acuerdo entre el Reino de España y las Naciones Unidas para acoger un curso de personal directivo de misiones de paz, que se celebrará en Madrid entre los días 31 de octubre y 11 de noviembre de 2011, hecho en Nueva York el 17 y 18 de octubre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo entre el Reino de España y el Estado de Kuwait sobre supresión recíproca de visados en pasaportes diplomáticos, hecho en Sevilla el 3 de octubre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Acuerdo entre el Reino de España y el Programa de las Naciones Unidas para los asentamientos humanos para su establecimiento en España, hecho en Madrid el 30 de noviembre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Denuncia del Tratado sobre el Estatuto de EUROFOR, hecho en Roma el 5 de julio de 2000.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobada.

Resoluciones 137 y 138 de la Junta de Gobernadores del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo por las que se enmiendan los artículos 1 y 18 del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, adoptadas en Londres el 30 de septiembre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Quedan aprobadas.

Acuerdo de contratación pública común para la contratación de una entidad única supervisora de las subastas, hecho en Madrid el 3 de noviembre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado.

Finalmente, Acuerdo de contratación pública común para la contratación de plataformas comunes de subastas, hecho en Madrid el 3 de noviembre de 2011.

¿Se aprueba? (*Asentimiento.*)

Queda aprobado

Por último, vamos a proceder a designar a la persona que va a presentar los convenios en el Pleno. (*Varios señores senadores: El presidente.*) Asumo la representación por encargo de la comisión.

Señorías, sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

Eran las doce horas y quince minutos.